

ADMINISTRADOR-REDACTOR
JOSE RAMON FERRER

Cerro Chato, Diciembre 30 de 1931

(Aparece todos los Miércoles)

Redacción y Administración
c/a MACHADO CARDOSO

AÑO I

Número 18

Tarifa de Suscripción

Año adelantado	\$ 5.00
Semestre	\$ 3.00
Trimestre	\$ 1.50
Mensual	\$ 0.50

por resolución de la dirección, no se devuelven los originales, ni se tiene correspondencia sobre los mismos.

Las colaboraciones serán escritas a máquina y serán publicadas aquellas que al buen criterio de la dirección crea aceptable.

Todas las colaboraciones vendrán acompañadas de su correspondiente firma o pseudónimo.

La situación de nuestra campaña

Es bastante conocido el estado calamitoso por que atraviesa nuestra campaña y por ende todo lo derivado de ella, no se encuentra modo de conjurar el ya gastado temple de sus esforzados luchadores, por lo cual el camino único es, que nuestro gobierno intervenga con fines dignos de salvar dicha situación.

Nadie oculta que la mierma de ganados vacuno y lanar que en nuestros campos existe es dato suficiente para que se percate de dicha veracidad, y por tanto pedimos a nuestros gobernantes, hagan salir a nuestros rurales de dicho atolladero y que sin una mano salvadora se presenta difícil para solucionar.

Sabemos que la campaña es el eje principal de la marcha de nuestro país, por tanto sin ella muere todo nuestro orgullo como país ganadero. Hagamos fuerte nuestra creencia, ostentando con orgullo ser poseedores de tierras fértiles y buenos gobernantes.

Concejo Treintaitresino

Para el 1.º de Enero de 1932 está anunciada la formación del nuevo Concejo Departamental de Treinta y Tres, los cuales tomarán sus cargos después del triunfo obtenido el día 29 del pasado noviembre.

Investirá el mando en la presidencia el doctor Nilo L. Goyaga, representante del Comité Herrerista «Leandro Gómez» y compondrán su total integración los señores Mariano Berro Antuña, Isidoro Izemendi, Nicolás Melogno y Carlos A. Larrosa.

Es de esperar de nuestros dignos concejales una labor digna por el engrandecimiento de este olvidado pedazo de tierra, que a decir la verdad, está bien necesitado de ello.

La lotería de fin de año

Esperamos que nos caiga la codiciada bolilla que nos saque

NO MALGASTE SU DINERO BUSQUE LA CASA QUE LE VENDA MÁS BARATO

LA TIENDA 'LAS NOVEDADES' antigua casa de Cibils - Díaz Recibió su extenso surtido de Primavera y Verano. Consecuente en su sistema de servir bien a su numerosa clientela a comprado stock de mercadería con tiempo... y lo pone a la venta a precios más bajos que los que rigen hoy en las casas mayoristas.

Aparte de estas grandes compras, esta casa en combinación con la Casa Central de Sarandí del Yí ha recibido directamente de las grandes fábricas de Barcelona e Italia grandes cantidades de mercaderías que representa un 40 % de rebaja al venir directamente de la Fábrica al consumidor.

Crea hilo retorcido, Lienzos, Madrás, Brines, Alemaniscos, telas vascas, tela Ibérica, Cefires, Géneros fantasía, Monzol seda, crepp Satin, Sedas estampadas, tahallas, medias sedas, hilo, algodón, pañuelos seda, Madrás de seda, batista color, cotines, casimires, Catalanes y otros muchos que no se detallan.

VEAN ALGUNOS PRECIOS POR SER IMPOSIBLE DETALLAR MAS

Sandalias	par \$ 0.65	Sacos pijamas fant.	1.10
Zapatillas	0.35	Traje pijama	1.85
Alpargatas	0.50	Trajecitos pijamas niño a 0.85	
Zapatos novedad	2.10		
Zapato hombre	1.75	Trajes II casimir fant.	0.95 1.15
Pantalones I.a	1.00	Medias muselinas par par	52 0.40
calzoncillos II	0.40	Medias dese da par	0.40
Juego camisa y calzoncillo hilo	1.00	combinación Sra. en batista hilo	0.95
camiseta H O 40, 0.30	0.60	Mongoles seda 20 colores	1.20
camisa gabardina c u	0.95	Sedas estampadas a 0.50	0.60 0.75
camisa fantasía doble puño	1.00	Radiosa seda artificial	0.25
Sacos brin (escritorio) c u	\$ 0.75	cretonas colchas	0.22 0.30

Gran surtido en Bazar Mueblería, Zapatería Ropa Mercadería y miles de renglones recién recibidos.

¡APRESURE SUS COMPRAS SI QUIERE AHORRAR PLATA!

Cerro Chato Noviembre de 1931

EMILIO UNGO

de la desdichada posición, únicamente la salvadora suerte del día 31 nos dará nuestra alegría o nuestra desilusión.

Veremos, esperemos su canto alegre ¿Saldrá?

SASTRERIA "SALA"

DE

JUAN SALA GARAT
Gran variedad de casimires.

Nacionales y Extranjeros
PROXIMITUD Y ESmero

Si quiere Vd. una demostración, visite esta casa y se convencerá.

CERRO CHATO

El 1.º de Enero en Tablada

Por acuerdo celebrado entre los compradores y vendedores del Mercado, se ha resuelto no realizar operaciones en Tablada, el 1.º de Enero próximo.

En Cuchilla Ramirez

FIESTA ESCOLAR

El 15 del actual se realizó una fiesta escolar en la Escuela Rural N.º 34 de Cuchilla Ramirez que dirije la inteligente señorita Adela Collado. Todo fué un éxito, tanto por el com-

portamiento de los alumnos como por la concurrencia que fué numerosa. Entre los asistentes recordamos a las familias de: M. Pintos, Alegre de Souza, A. Vicente, M. Sellier, Vieira, D. Rómeo, A. López, F. Poche-lu, Ramirez, Pintos, P. Vieira, Alfonso y Beutez. También advertimos la presencia de un núcleo de jóvenes he aquí ellos: M. S. Barreira, J. Torres, F. Noblia, E. Saroco, R. y E. da Luz, E. y J. P. Brum, D. Rodríguez, E. Orgambide, J. de Souza, B. M. M., P. Saracho y F. Vieira.

Los niños de dicha escuela cantaron el Himno Nacional, recitando acto seguido «La bandera» el niño Oclides López. Los diálogos y poesías fueron los siguientes: «El susurro de la brisa» por Chichi da Luz; «Un diálogo en la escuela» por Rita dos Santos, Irma y Abel Selhay y María dos Santos; «La muñeca» por Chichi da Luz; «La bandera» por Celina Pintos; «Los aspavientos de una viajera» por Irma Selhay, María dos Santos y Nasario González; «La honradez ante todo» por Carlos Zapata, Bienvenido Rodríguez, Nasario y José González, y «Celeste y su muñeca» por Celina Vieira.

Aclaración

Por error de información, se

EL HERALDO

La dirección de esta hoja, hace saber a sus amables lectores, que debido a la tradicional fiesta fin de año haremos nuestra consabida «rabona» por tanto esperamos nos sabrán disculpar.

La Dirección

omitíó el nombre del señor Francisco Furno, activo y entusiasta miembro de la comisión directiva de la sociedad «Recreativa «La Criolla», entre las personas que solicitaron para el picnic inaugural de pasado mañana, el concurso de la banda del Regimiento 7.º de Caballería.

Queda, pues, salvada la omisión.

Importante liquidación del martillero Gianola

El activo hombre de negocios señor Antonio Gianola, anunciando una importante liquidación de haciendas, ha enviado a sus clientes la siguiente circular:

Señor ganadero:

En forma especial me es grato poner en su conocimiento la extraordinaria oferta de haciendas con que cuento para el gran Remate Ferial y Liquidación que efectuaré con los señores Oddo Rivero y Cia., durante los días 23 y 24 de Enero próximo en Tupambaé, Estancia de la Sue. José Francisco Lucas, ubicada a 5 kilómetros de la Estación Tupambaé. Y no debo solamente referirme a la cantidad, 5.000 reses más o menos; debo destacar, por lo significativo del hecho, que esa oferta es también extraordinaria por la calidad de los ganados que se presentarán a venta. Para ello bástase saber que más de tres mil reses de las que se subastarán, son marca líquida de los establecimientos Lucas. En esta vasta zona del país nadie ignora los esfuerzos que realizó el extinto don José Francisco Lucas en el sentido de mejorar constantemente sus rodeos así como tampoco nadie desconoce la inteligente direc-

ción actual de las estancias, hoy de sus sucesores, a cargo de don Aniceto Paton. Tiene, pues, los interesados en tener una excelente oportunidad por proveer de ganados de alta clase de acuerdo con el siguiente detalle:

1.700 novillos de 1 y 2 años y 3 y 4 años, Hachal Durham.

1.500 reses y novillos Hachal reford y Durham.

3.200 reses marca líquida Estancia Lucas.

Además de otras procedencia y tratándose de ganados de inmejorable clase y estado. 1.000 novillos y vaqueros gran preparación para la venta. 1.000 reses de cría, surtida toda buena clase.

Un total de más de cinco mil reses, que son uno de los mejores conjuntos que puedan presentarse en esta zona del país.

Los señores criollos e inmigrantes que me favorezcan con su visita, frente a este lote de haciendas, se sentirán sin duda atraídos y motivados a la compra de las mismas, puesto que cada uno de ellos, al comprar, defendido, procurando el más alto interés.

Saluda a Vd. muy atentamente

ANTONIO GIANOLA

CLINICA DENTAL DEL

DR. E. CHIFFLET

CHIFFLET DENTISTA

Consultas todos los días de mañana y tarde. Casos de urgencia a cualquier hora de la noche.

Cerro Chato

Síndicos y defensores de oficio para nuestro departamento

En su acuerdo de la Alta Corte de Justicia electos los siguientes nombramientos de Defensores de oficio y Síndicos para nuestro departamento:

Defensores de Oficio: Dr. Nilo L. Goyaga, escribanos Carlos Hontou Aguiar, Joaquín F. Amilivia, Ademir Magalhães y Carlos A. Larrosa, y señores Isidoro I. Amorim, Nélson J. Acosta, y Valentín Ferreira. Síndicos: señores José María Suárez, Manuel Albermar (jefe), Francisco Rubio, Alfredo J. Amil, Elias Parnas, Salvador Lauria, Rodolfo R. Ramos y Angel María Larrosa.

Rifa postergada

Antonio Landi que debe haber sortado en rifa pone en conocimiento de los que han comprado números que la jugada quedará aplazada hasta la última lotería de Marzo próximo.

NUOVO RUMBO

CARPINTERIA HERRERIA Y FABRICA DE RODADOS

DE

Gumersindo C. Miguel

Cerro Chato - Depto. Treinta y Tres

Antonio Gianola

REMATADOR Y CORREDOR PUBLICO

Grandes REMATES FERIAS

Con Echevarria, Igarabide e Ibargoyen

DICIEMBRE

29

1931

Local BELOQUI CERRO CHATO GRAN FERIA GANADERA

1800 vacunos en su mayoría novillos y vacas para invernar
1200 laneros Capones y Ovejas

Mercado de concurrencia de buenas haciendas.
Ventas rápidas y en totalidad al martillo:—Trenes de Central y estaciones de intermedias el mismo día del Remate para regresar al siguiente.—Amplios pastoreos y baños completamente gratis.

Datos e informes diríjanse

a los señores ECHEVARRIA, IGARABIDE e IBARGOYEN, en Cerro Chato, o mis escritorios

Calle 25 de AGOSTO, 685—MELO

EN TUPAMBAE

Con Oddo Rivero y Cía.

En Estación Tupambae, estancia de la Suc. de José Francisco Lucas

Gran Remate FERIA con la base de la importante inscripción de

4575 VACUNOS 4575

ENERO
24
Y
25
1932

Excepcionales lotes de novillos Hereford y Durham, vacas y vaquillonas para cría en su mayoría de la reputada marca Lucas, con la siguiente clasificación:

1700 Novillos de 1 1/2 a 2 1/2 años Hereford y Durham marca Lucas
1050 Novillos de 3, 4 y 5 años buena clase
1500 Vacas y vaquillonas marca Lucas
525 Reses de cría otras procedencias

HACIENDAS DE GRAN CLASE

Con sobresaliente estado y que serán presentados a la venta en lotes perfectamente clasificados.

NOTAS: Por catálogo que oportunamente distribuiré, detalles completos de las inscripciones que para el día del remate llegarán a más de 6.000 RESES.

Trenes de Central a estaciones intermedias el viernes 23, llegando a Tupambae el sábado por la mañana.

Embarque del F. C. a menos de 5 kilómetros del local. Amplios pastoreos y baños completamente gratis.

Mas datos, informes e inscripciones a los señores Oddo Rivero y Cía en Tupambae; Varela García Guinil y Cía., Calle Asunción 1195, Montevideo, o a mis escritorios en Melo, calle 25 de Agosto 685.

Feria en Vergara

Un éxito de GIANOLA

En la feria celebrada el día 19, en el pueblo de vergara, ha constituido un resonante éxito para la persona del prestigioso martillero señor Antonio Giano la.

Hombre de esa talla son merecedores del triunfo, para que con su perseverancia culmine figurando en el situat de honor de los esforzados hombres de trabajo, que poniendo por delante a más de su capacidad la defensa de los intereses puestos en sus manos y haciendo de ellos su valor positivo, sea considerada su presencia acogida por todos favorablemente.

En dicha feria vendió la cantidad de 1.624 vacunos y 1.783 laneros, ascendiendo el monto total a la respetable cantidad de \$ 37.664.50.

Como se ve un éxito rotundo y ahora esperamos otro igual en la feria que el día 29, tiene fijada en el local «Beloqui» de Cerro Chato.

Uruguay, agrícola

Según datos que suministra la Oficina agrícola, el país ha aumentado en el corriente año un número bastante grato en la tierra para la siembra, pues suman la respetable cantidad de 146.631 hectáreas, sumando en total 745.268 hectáreas.

Ahora falta que la semilla acompañe y el tiempo sea beneficioso.

Otro jubilado

Otra sanguijuela más tiene el país, que a las anteriores habidas, es para el pobre suelo uruguayo sostenedor de ellas carga bastante pesada.

El señor Roberto Morquieo es el jubilado con la asignación anual de pesos 2.038,84. Creemos con esto, que a este paso acelerado al asiguar jubilaciones altas, se verá el país dentro de poco convertido en ruinas.

LINGUISTICA

He aquí los días de la semana en 8 idiomas, fuera del castellano que en ese ya conocemos bien todos...

Portugués: Domingo, segunda feira, tercera feira, cuarta feira, quinta feira, sexta feria y sabbado.

Francés: Dimanche, lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi.

Italiano: Domenica, lunedì, martedì, mercoledì, giovedì, venerdì, sabato.

Inglés: Sunday, monday, tuesday, wednesday, thursday, friday, saturday.

Alemán: Sonntag, montag, dienstad, mittwoch, donnerstag.

freitag, sonnabend.

Holandés: Andag, mendag, dinsdag, woensdag, donderdag, vrijdag, zaterdag.

Arabe: Vun el ahad, yun eth chah, vum tlaeth, vum el arba, vum el kamis, vum el djomaa, vum el eth effab.

Hidí: Addita caram, soma caram, mangalum varam, luta baran, baliocpati varam, sucra caran sanio baran.

ADIVINA...

La prensa metropolitana viene publicando un aviso ilustrado con la cabeza de una pitonisa; la que según ese mismo reclame, es algo extraordinario. Predice el futuro, arregla matrimonios da le suerte, en fin algo estupendo. Aparte de ese aviso, se han hecho a la «vidente» una serie de reportajes solemnes, donde aparece la extraordinaria mujer, como algo nunca visto. La embrujadora se hospeda en el Gran Hotel Lanata y se da un corte de reina.

La prensa montevideana pone el grito en el cielo, cuando los periodistas silvestres cometen algun desliz. Y esa prensa en el caso apuntado, viene haciendo costado y propaganda a una «Ave negra» que vive magníficamente a costillas de la imbecilidad aldeana. Así si se fomenta el error, se da cuerpo a la ignorancia y se contribuye a la difusión de macanas de todo calibre, como ésta de la nueva Madame de Thebas...

Cuando yo me muera

Cuando yo me muera,
Toma entre tus manos
Mi cabeza inerte;
Pronuncia mi nombre,
Que tu voz amada,
Como abracadabra,
Vencerá la Muerte.
Solloza en mi oído,
Y si no despierto,
Bésame la boca.
Bésame los ojos!
Tu calor de vida
Tendrán que sentirlo
Mis yertos despojos.

Bésame, no temas,
Ni pienses que aquella
Mujer que adorabas
Para ti no existe.
Bésame la boca.
Besa los ojos,
Que ése será el beso
Que nunca me diste.
Piensa que ese beso
Es el que en tu boca
Yo siempre buscaba,
Y, por no encontrarlo,
De que me besaras
Nunca me saciaba.

Bésame ya muerta
Con el beso ansiado
Que nunca me diste!
Y si el beso tuyo
No logra el milagro
De hacer que despierte,
Piensa que no hay nada:
Ni Cielo, ni Infierno,
Ni Dios, ni otra vida
Detrás de la Muerte.

RAQUEL SAENZ

Lo que deben ser nustras cárceles

El hombre cuando infringe una disposición legal, es sencillamente por que no la conoce, o por que en su psiquis opera un sentimiento en pugna con todo lo que es orden y que por ende, se opone al libre albedrío de sus desenfrenadas pasiones. Caracterizado el delincuente, en esta forma sucinta, la sociedad fiel a su misión redentora, tiene que brindarle antes que el desprecio o la tortura, el medio de regeneración. Las cárceles deben ser por sobre todo centro de regeneración social, donde el hombre con todos sus errores y con todos sus defectos, debe ser considerado como tal y respetado en el sentido amplio del vocablo. Como se respetan esos fueros? Tratando al hombre en ese caso, como nos gustaría que nos trataran a nosotros. Proporcionándole, por lo menos, un relativo bienestar moral y físico, prerrogativas estas que todos los seres humanos tienen derecho a disfrutar en el concierto universal de las sociedades racionalmente organizadas. Este bien tan inmenso hecho a nuestro semejante sólo podremos hacerlo viable enalteciendo aquel, que en un momento de su vida, cometió la falta que se imputa en la que no es siempre su único responsable, pero jamás deprimiéndolo en su ya apocada personalidad moral. Por este último procedimiento haremos infaliblemente ese elemento catalogado como peligroso para la sociedad, y en el como un baldon se exhibirá nuestra obra en su lamentable realidad. Está a nuestro alcance librarnos de tal responsabilidad moral y solo bastaría imitar con nuestras acciones a aquella virtuosas Sta. Victoria Kens en sus plausibles aspiraciones de reformas carcelarias. Con nuestra acción, con la persuasión de nuestra palabra amiga, llevamos la luz ahí donde reinan las tinieblas en su más densa obscuridad.

Montevideo, Dbre 1931.
ADOLFO OSINALDI

Escúchenos Ud. señor

Está Ud. muy acostumbrado a sacar la brasa con mano agena. Día por día llega Ud. todo asombrado a las redacciones de los periódicos y pide sea tratado este o aquel asunto de carácter personal, porque nunca se atreve a estampar su firma al pie de la denuncia para estar a las responsabilidades que puedan surgir de la acusación. Eso no. «No deseo meterme en líos», dice muy suelto de cuerpo. «Le doy el dato», por si lo cree conveniente. Y se escapa como una babosa. Se escurre como una salamandra por el subterráneo de su anonimato. Eso no está bien, señor. El hombre que desea decir una verdad o castigar a algún enemigo, afronta todas las responsabilidades del caso. Eso de sacar la brasa con mano de otro, queda bien para el mono de la fábula. El que desea peces ya sabe lo que debe hacer. Eso de tirar la piedra y esconder la garra, no es digno de hombres honestos. El hombre

verdadero en todo sentido, es aquel que no saca el cuerpo a los garrotazos o a las balas. Si ellas se anuncian después de una denuncia periodística. Ya le hemos dado con la puerta en las narices muchas veces señor, por esa causa. Por intentar meternos en líos y quedar en la sombra siendo el padre de la criatura. Ya lo sabe señor. Cuando desee vapulear a alguna persona, nos trae el original con su firma al pie y si es posible refrendada por un par de testigos y entonces se hará su voluntad. No nos fiamos de su palabra de honor. Ya pasó el tiempo de los guisos y que cada santo aguante su velón.

EL FRAY

Antecedentes que no debe ignorarse en estos momentos

—C—

Para el próximo noviembre del año 1932, tendremos nuevamente elecciones, de Consejeros Nacionales y de Senadores en cinco departamentos.

El 1.º de Marzo de 1933, cesan en sus mandatos de consejeros Nacionales los doctores Carlos M. Sorin, Luis C. Caviglia y Arturo Lussich (dos colorados y un nacionalista).

Y cesan también en la misma fecha en sus mandos de senadores por los siguientes departamentos:

Dr. Juan B. Morelli, senador por Durazno.

Juan Andrés Ramírez-id. por Florida.

Pablo M. Minelli-id. por Soriano.

José M. Massera-id. por Canelones.

Sr. Amaro F. Ramos-id. por Artigas.

Aunque estés lejos

Aunque estés lejos, vida
No estás ausente.
Porque dentro de mi alma
Vos vivís siempre.

Estrellas de la noche
Lindos luceros,
Me recuerdan tus ojos
Con sus destellos.

Y el silencio del campo
Que nada turba,
Como cuando en mis manos
Tenigo la tuya.

Sin hablar ni un poquito
Ni decir nada,
Con mirarnos tan solo
Venimos el alma.

Al cruzar por el campo.
Me trae el viento
Perfumes que parecen
Fuera tu aliento

Yo te veo en las flores,
El aire, el agua,
Porque vivís con migo
Y no te separas

«Chiquita» aun que estés lejos
No estás ausente
Porque dentro de mi alma
Te llevo siempre

J. C.

Escuche Ud. hombre de mañana

Ud. cree que ser joven es ser loco o irreflexivo. Tomar la vida en forma de farrá corrida, gastándose los pesos: que le da el viejo, o que Ud. se gana honradamente. Eso no es vivir amigo mío eso es ser zonzos y hacer creer a los que le observan que Ud. es un mozo vivo. A mí me hace acordar Ud. a un barril vacío y con el agregado de estar lleno de agujeros y por estarlo no tiene nada dentro Ud. no tiene ideas ni ideales, no piensa en el porvenir propio ni en ser un buen ciudadano. Ud. lo que piensa es en no pensar, porque sabe que pensar es quemarse y Ud. ni al sol se quema.

Anda Ud. siempre bien vestido, con buen calzado, buena pose, echando miraditas a las chicas a todas se las comería y lo que hace Ud. es lo mismo que los hombres reclames de las sastrerías, que dan lástima, pues es una manera triste de ganársela el pan Ud. exhibe el traje y la zoncera en un dúo que hace reír.

Reflexione Ud. en su yo interior y verá que cambia de rumbo. Hágase hombre serio, piense en el mañana, hágase su edificio espiritual que le embellezca y la gente le mirará con simpatía y respeto. Deje de ser tarambana y será Ud. amigo de—Un patriota.

Exceso de libertad

Quienes luchamos por el mejoramiento moral de la juventud y anhelamos la integridad de las nuevas generaciones, vemos desfilar con infinita congoja hacia las orientaciones del placer y de la corrupción a legiones de niñas abandonadas por la indiferencia sin piedad y sin perdón de ciertos padres inconscientes.

Jovenitas, en pleno desarrollo físico, ya logran impulsadas por el mal ejemplo, librarse de la «pesada carga» de los deberes escolares y de las labores domésticas para lanzarse por nuestras calles, plazas y cines, sin control y sin vigilancia de ninguna naturaleza.

¿Cuál es la resultante lógica y necesaria de esa prematura independencia?

En primer término se registra la desobediencia más descarada y más odiosa a las autoridades sagradas del hogar. Luego esos elementos sin instrucción sin voluntad y sin respeto a nada, son impotentes para moderar sus impulsos, para refrenar sus pasiones y corregir sus malos hábitos. Las tentaciones de la vida fácilmente los arrastran, los dominan y los pervierten sin encontrar la fuerza salvadora capaz de contrarrestarla.

Asombro e indignación nos provoca la contemplación de esa niñez tan precozmente libertina.

Almas que nacen, fragantes flores entreabiertas, aladas y tiernas palomas, son al mismo tiempo, malogradas esperanzas del porvenir.

Mi amor en versos

Para él que está lejos

Mi juventud, mis horas intranquilas
las llena mi pasión, te adoro ciega
la claridad que envuelve tus pupilas
es un cielo de amor y un mar de fuego.
Al recordarte el corazón te admira
tu ser lo lleva el corazón impreso
y al cantarte las cuerdas de mi lira
saben vibrar como el rumor de un beso.

Te adoro sí bajo tu dulce encanto
vive mi juventud ardiente y amoroso
con tu risa, lloro con tu llanto
y te amo tanto, tanto
que ante mi amor el universo es poco
Nunca podrá terrible la amargura
borrar del corazón joven y ardiente
este fuego de amor y de ventura
que siento arder en mi alma y en mi boca.

Mas ¡ay! ya se que todo lo querido
todo lo que ama el alma enajenada
se apaga entre las sombras del olvido
que todo es ilusión...es humo...es nada
se que van las doradas ilusiones
a un abismo sin fin; que nada queda
de los gozos que fueron sin mancha
y que tampoco al recordarlos queda
una lágrima amarga en la mejilla.
¡triste destino del que llega al mundo
breves se van los venturosos días!
¡ay! si pudiera con mi amor profundo
hiciera eterna las venturas mías!

12-21-931

CARLOS PEREZ

biles para las creaciones artísticas que recrean y enaltecen el espíritu, no ignoran, por cierto esas niñas todos los detalles de las conquistas amorosas, todos los sucesos incógnitos y todas las características de la vida licenciosa y desenfrenada.

Asistimos, sin quererla y con la repugnancia que nos inspiran todas las cosas innobles, a uno de los más bochornosos aspectos del relajamiento social.

La ociosidad constituye otra de las válvulas, quizá la más directa, que facilita la depravación de la juventud. Pero por sobre todos los medios y las circunstancias que determinan la pérdida dolorosa de esos seres, vivo patrimonio de los hogares, prevalece la falta de amor paterno, su inconciencia, y su crueldad.

Yo dejo caer toda la culpa de estos males desgraciadamente tan arraigados, en los progenitores que desnaturalizan su sacrosanta misión humana, en los irresponsables jefes de familia que no saben encaminarla y organizarla, contribuyendo con su «reblandecimiento» o con su complicidad criminal y maldita al fomento del vicio y de la miseria sociales.

Basta ya de tanto escarnio. Ya es hora de reivindicar la honestidad en las niñas, cuyo naufragio se precipita al contacto de maléficas influencias y de perniciosas costumbres.

Más escuela de decencia moral y espiritual y menos diversiones ilícitas. Proclamamos la austeridad y la firme resistencia a las malas inclinaciones, como la ÚNICA solución para regenerarnos, para ser más virtuosos y para conquistar la felicidad futura de nuestros hijos.

CARLOS CAL

Orígenes de los hospitales

La palabra «hospital» nació al padecer, en los primeros tiempos del cristianismo, empleando los «padres» el término en que cuidaban a los enfermos y a los viejos.

Los antiguos griegos, romanos y griegos, tenían muchos edificios para cuidar a los enfermos en las zonas más gradadas a los fines de la medicina.

Los romanos y griegos tenían dispensarios en donde eran tratados para curar a los enfermos y a los esclavos enfermos. Los dispensarios se llamaban «hospitales».

El primer hospital descrito de la historia, fundado y abierto en el año 480, en el siglo V, después de la fundación por una viuda llamada Eufrosina más tarde, el año 527, se fundó en Damasco el primer hospital árabe. En el tiempo de Al-Buhārī no se contaba en el imperio árabe menos de cuatro hospitales.

El primer hospital fundado en el Xenodexion para los peregrinos hoy en día Xenodexion, significa en griego «casa para extranjeros» es decir, un lugar organizado por el rey Calígula en el siglo VI.

Las peregrinaciones hicieron mucho el desarrollo de la idea del hospital.

El más antiguo de los hospitales existentes, es sin ejemplo, el «Hotel Dieu» con fundación, según la tradición, atribuírse a San Landri, obispo de París, muerto hacia el año 660.

Avise Ud. Avise

SOCIALES

VIAJEROS

Visitaron la población el señor Juan Ibargoyen y sus simpáticas hijas.

Estuvieron en la localidad el comisario seccional señor Francisco Banegas y escribiente Francisco Ojeda Pereira.

En jira de inspección estuvo en ésta el Inspector de policía señor Benjamín Vergara.

Audió por campaña la señorita María Celia Muñoz.

De Montevideo la señora Orfila Risso de Bertoni y sus hijos.

Regresó de Averías la señora Tránsito de los Santos de Sosa.

Regresaron de la capital los señores Jaime Taladriz y Gabriel Abella.

DR. HECTOR MARTIRENA

RAYOS X, LUZ ULTRA
VIOLETA, ELECTRICIDAD
MEDICA, MICROSCOPIA
DIATERMIA
Cerro Chato

Procedente de Santa Clara el señor Oribides Ifrán.

De Montevideo el señor Luis Bogelwach y su esposa.

Del mismo punto la señorita Rosa Sosa.

También del mismo punto la señora Avelina J. de Neves y sus niñas.

Visitaron la población los jóvenes Isaac P. Benítez y Luis Ifrán Benítez.

De Santa Clara los hermanos Benjamín y Roberto Yañez y el señor Floro Mederos.

ENFERMOS

Encuétrase enfermo el señor Ramón Rodríguez.

JUAN FRANCISCO NEVES

Cirujano Dentista
CERRO CHATO

¡OLVIDAME!

La pasión que sientes... te hizo olvidar todo.

Hasta de los que te quieren. Vives por ella y para ella. Pero prefiero no verte nunca, no verte jamás a mi lado, antes que tener un cariño no compartido. Te parezco mala verdad? Perdóname! Nunca quisiera serlo contigo.

Soñé por tí y para tí. Soñé despierto y viví soñando... y todo fué un sueño.

¿Que puedo esperar ahora? Nada. ¡Nó! Este mi Sol amigo que, en este momento, me envía la cálida caricia de sus rayos, me dice que aún me quieres, que no me olvidas, que me recuerdas buena. Como tú querías que fuera.

Nuevamente me he dejado llevar por los sueños...

Ni de odiarte me siento capaz. Tu memoria me tortura y sin embargo la dejo apoderarse de mí, de mi alma que siente el frío de la desilusión y de mi corazón que espera un poco de cariño.

o no quisiste darme. ¡Y ahora olvídame! Deja caer sobre mí el silencio de la indiferencia y ruega a Dios que yo también pueda olvidarte, porque es triste, muy triste, vivir solo del,

RECUERDO

FARMACIA "DEL PUEBLO"

Aparatos ortopédicos sobre medida.
Implementos de fotografía—Optica.
Cerro Chato

IDEALES

J. I. D. (ausente)

Si tus ojos se posaran en estas líneas y te acordaras de aquella mujercita buena que te quiso como a nadie creo y, estoy segura que no me olvidas. Si tuviese esa suerte, me contarías?... Hazlo por medio de este periódico, no tardes.

CONSTANTE

Para el joven T. D

¿Porqué pendiente de esas dos gotas de licor esmeraldino, que forma tus divinos ojos, por lo que yo vivo en un abismo de desilusiones, hay un brillo, que como si fuera innán me atrajera a ellos para devolverme en una hoguera de llamas invisibles que existe ahí, detrás de tus pupilas: eso es, un veneno que lo bebo en tu mirada, es una celeste y delicada flor de perfumados pétalos suaves de los que si qué no recogeré uno sólo en mis manos.

¿Porqué cruzas veloz, indiferente a todo, sembrando a tu paso ilusiones y esperanzas que no triunfarán jamás? Ahora comprendes ya que hay un alma buena que sufre resignadamente por tí, por tu amor: y por no poder embriagarse un día en la fuente de besos insaciables de tus labios coralinos.

Centro Social Democrático de Cerro Chato

La Comisión Directiva, oye ofertas hasta el día 31 del corriente, por las instalaciones eléctricas actuales, compuestas de un delco de 850 wátios y otro de 750 wátios, más una batería acumuladores de 16 vasos. Se advierte que de la instalación actual se reservarán los artefactos, así como que esta Directiva, se reserva el derecho de rechazar todas las ofertas, si no las cree convenientes.

Cerro Chato Diciembre de 1931

LA COMISION

En Cerro Chato

En nuestra localidad se festejará dignamente la nueva entrada de año con un gran festival, contando para dicho acto con la cooperación de la banda del 7.º de Caballería, cu-

¡LA DUDA!

Hasta hoy era la duda mi siempre compañera, La fe constante y sola de mi alma y corazón; Jamás creí pudiera una mirada sola, Hacerme una creyente, cambiar mi convicción...

Mil veces extasiada buscaba en lontananza, Un algo que mi espíritu fantástico forjó, Un ser indefinido, que ansiaba darle forma Y qué mi mente inquieta jamás lo consiguió.

Y Así, dudando siempre, las alas de mi ensueño Volaban indecisas de uno a otro confin; Mas era en vano todo; al fin de la jornada Mi espectro se esfumaba en la sombra sin fin...

Entonces la nostalgia mi espíritu embargaba Y a mi alma la cubría de tedio y de dolor, Y así abatida y triste y de penar transida, Negaba que existiera en este mundo amor...

Y en el silencio a solas, envuelta en el misterio, A Dios pedía de hinojos consuelo a mi aflicción, Rogándole apartara por siempre de mi mente Al que sin conocerle turbaba mi razón...

Para copiar entonces de mi ánimo el estado, Lo bueno y lo indomable preciso fuera unir; La calma y la borrasca, el sueño y el insomnio, La niebla con el fuego, la vida y el morir!

Y va sin esperanzas, sin goces ni creencias, Surjiste en mi camino como algo celestial, Y sin hablar, tus ojos claváronse en los míos... Y mi alma desde entonces adora su ideal...

Hasta hoy era la duda mi siempre compañera, La fe constante y sola de mi alma y corazón; Jamás creí pudiera una mirada sola, Hacerme una creyente, cambiar mi convicción...

MARIA TERESA L. DE SAENZ

TUS MANOS

Yo sueño con tus manos noche y día, porque con arte sabio y elocuente Me han sabido decir furtivamente Lo que jamás tu boca me diría.

Yo quiero tener mis labios presos Entre tus manos que son dos estrellas Y en milagro de amor, deja en ellas Un anillo fantástico de besos.

Manos benditas que yo quiero tanto! Manos de luz y de seda que mi canto Ha de immortalizar, manos gloriosas De vosotros un bien mi amor espera. Ya que tan buena sois y tan piadosas Cerrad mis ojos cuando yo muera.

ETEL

LA CERROCHATENSE

DE

LOPEZ & LEYUN

Almacén, Tienda, Ferretería, Bazar, etc.

Acopio de Frutos del País

CERRO CHATO—(Dpto. Treinta y Tres)

guinetti cede jentilmente para la mejor celebración de la proyectada fiesta de nuestro pueblo cerrochatense.

La juventud tiene donde sacar provecho de esta magañica ocasión.

ALMACEN EL GAUCHO

DE

JORGE CAWEN

Tiene venta permanente de Eucaliptus, Casuarinas, etc., etc.

CERRO CHATO

Una da orden a los esclavos de

Para M. A. R.

Tenía inquietud en mi alma y para calmar tal inquietud busqué por los caminos del mundo una luz divina. Fue entonces que encontré tus ojos y mirando profundamente en ellos me pareció ver toda la luz de tu vida vertida sobre mi corazón.

Tenía sed de amor y para calmar esa sed, busqué una fuente donde abreviarla. Encontré la fuente de tus labios rojos

y bebí tanto en ellos que quedé como adormecido sobre el talamo de dulces ensueños.

Estaba triste, muy triste y para aliviar mi tristeza busqué en todos los crepúsculos un átomo de esperanza, encontrando en un anochecer pródigo de silencio, tu alma. Le hablé de todo mi amor, en la plenitud de febriles pensamientos y desde entonces vamos por una misma senda: la senda del amor soñado.

E. D. S.

Diceres y Decires

SE DICE...

Que han ingresado a la sociedad dos nuevos socios.

Que instalaremos una sucursal en La Victoria.

Que a E. A. le pedimos se decida de una vez y elija.

Que es un lindo tipo de varón.

Que Bigotito vino a Cerro Chato en busca de Alma en Peña.

Que O. L. se parece mucho a Maurice Chevalier.

Que R. B. se parece al finadito Rodolfo Valentino.

Que E. G. no precisa que le demos mas consejos.

Que no espere que la vejez lo sorprenda con el mameluco pues to.

Que una socia de la firma está enamorada de F. L. ¡pero lo ve tan tímido!

Que a J. G. la vemos de nuevo muy alegre.

Que Amando... como ama ella era para estar triste.

Que a la inauguración de la Criolla vendrán varias chicas de Santa Clara.

Que a una joven de la localidad le pasó aquello del zorro: las uñas están verdes.

Que O. L. y R. C. dejarán los "zapaticos" afuera la noche de Reyes.

Que a muchos jóvenes le pedimos que el 1.º no anden con sueño.

Que otro socio de la firma solicitará la cooperación del impagable "gordito" en un asunto amoroso.

Que hay una morocha linda que pretenden muchos adueñarse de su amor.

Que la directiva de Club ajustará las cuentas a los socios morosos no permitiéndoles entrar al baile del primero, si antes no se bajan para conocerlos.

Que "Don Manolo" se está portando muy mal.

Que el frío y la lluvia ha interrumpido dos noches las Kermesse y a un núcleo de turistas les ahogó la fiesta.

Que de esta excursión el único chisme que pescamos es...

Que Edmundo y Ramoncito hicieron pasara las damas una noche muy amena con sus chistes.

Que a Rubencito le aconsejamos trate de olvidar Sarandí.

Que quizás tenga que estar mucho tiempo en Cerro Chato.

Que E. I. debe comprar una radio e I. B. un micrófono.

Que don Isidoro anda disgustado, por la situación "patera" que pasa la muchachada.

Que el día de Navidad Adémar vendió dos kilos de pan dulce.

LÍOS Y CIA.